Cyfoeth Naturiol Cymru
Natural Resources Wales

Coedwig **Clocaenog** Forest

Rhyd y Gaseg

Coedwig **Clocaenog** Forest

Croeso i'r goedwig enfawr hon sydd yr un maint â 10,000 o gaeau rygbi (100 cilometr sgwâr).

Mae wedi'i lleoli ym mhen deheuol gweunydd Hiraethog, a chafodd ei phlannu yn y 1930au. Er ei bod yn goedwig weithredol, mae hi bellach yn gartref i amrywiaeth eang o fywyd gwyllt, yn ogystal â bod yn lle y gall pobl ei fwynhau.

Lloches i wiwerod coch

Wyddech chi fod gwiwerod coch yn byw yng nghoedwig Clocaenog? Mae'r wiwer goch yn brin yng Nghymru ac mae'r prif boblogaethau ar Ynys Môn, yng nghoedwig Clocaenog ac yng nghanolbarth Cymru. Mae'r wiwer goch dan fygythiad oherwydd y wiwer lwyd, sy'n lledaenu clefyd (firws brech y wiwer) ac yn cystadlu am yr un bwyd. Ond rhaid ichi fod yn lwcus iawn i weld un, oherwydd maent ar wasgar dros ardal eang ac yn greaduriaid eithaf swil.

Mae grugieir duon prin, sy'n enwog am eu campau carwriaethol, yn byw ar gyrion y goedwig.

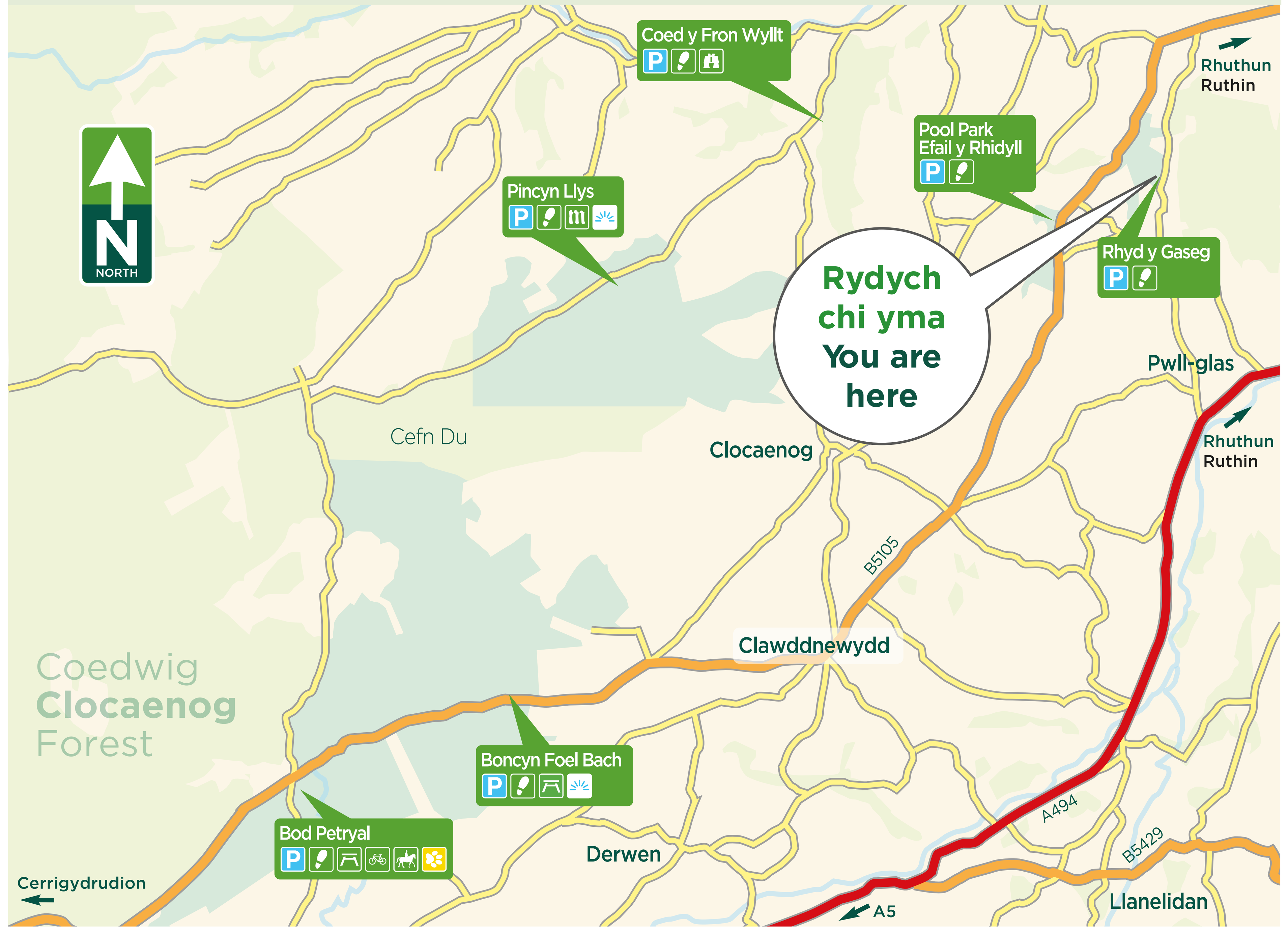
Welcome to this huge forest which is the size of 10,000 rugby pitches (100km²).

It lies at the southern end of Hiraethog Moor and was first planted in the 1930s. Although still a working forest, it is now a home for a wide variety of wildlife, as well as for people to enjoy.

Red squirrel stronghold

Did you know that red squirrels live in Clocaenog Forest? Red squirrels are rare in Wales and are mainly found on Anglesey, in Clocaenog Forest and in Mid Wales. The red squirrel is threatened by the non-native grey squirrel, through disease (the squirrelpox virus) and competition for food. You will be very lucky to see one as they move over large areas and are quite secretive.

Rare black grouse, known for their flamboyant courtship display, known as 'lekking', live on the forest edge.



www.cyfoethnaturiol.cymru
www.naturalresources.wales
0300 065 3000

Croeso i Ryd y Gaseg

Mae rhyd yn dal i groesi'r afon ger y rhaeadr.

Wrth i'r afon ledu wrth droed y bryn, mae'n bosibl gweld cored, ond wyddom ni ddim beth oedd ei phwrpas. Efallai bod rhyw gysylltiad rhyngddi ag Ystâd Pool Park y teulu Bagot, gan nad oedd eu cartref ymhell oddi yma yn Efenechtyd.

Welcome to Rhyd y Gaseg

Translated it means 'the mare's ford' - a ford still crosses the stream near the waterfall.

As the stream broadens out at the bottom of the hill, you can see a weir, but we don't know what its function was. Perhaps it was something to do with the Pool Park Estate owned by the Bagot Family, as their house was not far from here at Efenechtyd.

Llwybr Rhyd y Gaseg
Rhyd y Gaseg Walk

Cymedrol | Moderate

Pellter | Distance: 1m | 1.6km
Amser | Time: 45 munud | minutes

UCHAFBWYNTIAU: Bydd sŵn dŵr i'w glywed bob amser ar y daith gerdded ddymunol hon drwy'r coetir. Ar ôl glaw trwm gall y rhaeadr fod yn gwbl drawiadol.

HIGHLIGHTS: You're never far from the sound of water on this pleasant walk through the woodland. After heavy rainfall the waterfall can be spectacular.

PROFFIL Y LLWYBR | ROUTE PROFILE

Atgynhyrchir y map hwn o ddeunydd yr Arolwg Ordnans gyda chaniatâd Arolwg Ordnans ar ran Rheolwr Llyfrfa Ei Mawrhydi. © Hawlfraint y Goron a hawliau cronfa ddata 2019. Arolwg Ordnans 100019741
This map is based upon Ordnance Survey material with the permission of Ordnance Survey on behalf of the controller of Her Majesty's Stationery Office © Crown copyright and database rights 2019. Ordnance Survey 100019741

parcio	parking
llwybrau cerdded	walking trails
lle picnic	picnic area
heneb	ancient monument
cuddfan bywyd gwyllt	wildlife hide
llwybr pos anifeiliaid	animal puzzle trail
llwybr cyhoeddus	public footpath
ffyrdd coedwig	forest roads
golygfan	viewpoint
ffin coedwig CNC	NRW forest boundary

Noddir gan **Lywodraeth Cymru**
Sponsored by **Welsh Government**

5423.01.20.DUR